

# Libertatea

Fondator:  
Gheorghe Vastinar

## Poporului

Ziar de informație  
și luptă socialistă

Redactor responsabil: L. DOICA

Redacția și administrația: Arad, Str. Eminescu Nr. 2  
Telefon 17 - 17

Abonamente lei 13.200 anual  
Pentru autorități și întreprinderi lei 30.000

### Octombrie 1917

Uniunea Sovietică sărbătorește astăzi 28 ani de la marea revoluție din Octombrie 1917.

Pe atunci Europa a privit această revoluție cu ochi străini și cu multă neînțelegere. Toți felul de calomnii au fost lansate în legătură cu acest eveniment și au fost momente chiar când Europa se izolase complet de marea experiență socială din Uniunea Sovietelor.

Dar acolo se muncă acolo se credea un om nou, se credea o mentalitate nouă, un nou fel de a vedea lumea.

Și dacă se plesc priveau cu neîncredere toate lucrurile, iar mulți voiau cu această mare prefacere să se prăbușească în țărână, iată că a venit 1939 — poartă celei mai negre epoci din istoria civilizată a lumii.

A început războiul de cîmpire nazistă. Țări erau spulberate de agresiuni și până în cele din urmă Uniunea Sovietică a fost și ea atacată. Dar ea nu sluzur om popoarele sovietice s'au ridicat și au apărut patria lor, chințesentă de bunuri și idealuri.

Iar războiul s'a terminat cu victoria popoarelor înălțate de libertate. Victoria din 1945 a Uniunii Sovietice, este victoria pe alt plan a revoluției din Octombrie 1917.

Dacă nu ar fi să spunem decât asta și totuși ar fi destul în paginile care urmează, am căutat să arătăm cu țevte realizate marelui nostru vecin. Este un omagiu pe care-l aducem generoșilor noștri prieteni, care-și văd opera lor — opera popoarelor lor — încununată de cea mai deplină victorie.

Și un gând — nu ultimul — se îndreaptă astăzi către genialul conducător al popoarelor sovietice, către genialul Stalin, căruia se datorește în cea mai mare parte, creația sovietică. Omului care a știut să modeleze un continent — Uniunea Sovietică — și militarului care a știut să câștige victoria, cel mai cald gând de omagiu și respect îl aduce astăzi întreaga suflară omenască plină de voința de a nu mai admite nici o agresiune.

— NUMARUL VIITOR al ziarului nostru apare Vineri 9 Noiembrie, la orele obișnuite

## Bomba atomică nu trebuie să fie un mijloc de control al securității, a declarat d. Molotov aseara în fata sovietului din Moscova

MOSCOVA. — D. Molotov, comisarul poporului pentru afacerile străine al Uniunii sovietice a ținut aseară un discurs în fata sovietului Moscovei în care a schițat situația politică actuală.

D. Molotov a început prin a arăta că deschiderea frontului vestic în timpul războiului s'a făcut într-o situație critică, dar realizarea lui deplină nu s'a putut face decât în clipa când armata roșie a pornit ofensiva, creind astfel baza atacului principal împotriva agresorului nazist.

Alianța dintre Anglia, Statele Unite și Uniunea Unite a fost ba-

za victoriei împotriva hitlerismului.

După ce a subliniat contribuția Uniunii sovietice în războiul împotriva imperialismului japonez, importanța deosebită pe care o acordă sovietele comisiei de control din Extremul Orient precum și sacrificiile făcute de soviete, d. Molotov s'a ocupat de situația creată de bomba atomică. D. Molotov a spus că nu st lucruri trebuie să mîndă un secret pentru o parte din omenire și că bomba atomică nu trebuie să rămână în stăpînirea unui singur popor și nici măcar un mijloc de

control al securității. Numai colaborarea între națiuni poate asigura pacea.

Dacă astăzi este pusă la încercare stabilitatea relațiilor anglo-sovieto-americane — și în această privință a fost avertismentul dela dela Londra — nimeni nu trebuie să se gîndească că nu se va găsi o soluție pentru înlăturarea tuturor divergențelor.

În încheiere d. Molotov a făcut o dare de seamă asupra dezvoltării noilor teritorii și a spus că și Uniunea sovietică va avea energie atomică și că va colabora pentru rezolvarea tuturor problemelor.

## Azi va avea loc la Arad desvelirea monumentului eroilor sovietici

### Programul zilei de 7 Noiembrie

Programul zilei de 7 Noiembrie inițiat de Frontul Unic Muncitoresc este următorul:

Ora 2 d. m. încetează munca în fabrici, birouri, etc.

Încoronarea în fata monumentului Eroilor Sovietici.

La ora 3 desvelirea și slăvitirea monumentului Eroilor Sovietici.

Cuvîntările vor fi rostite de:

1. D. prefect Voștinar Gheorghe din partea P.S.D. și guvernului.

2. D. primar Pălineas Ioan, din partea Primăriei Municipiului Arad.
3. Reprezentantul Armatei Române.
4. ARLUS.
5. Reprezentantul Armatei Roșii.
6. Reprezentantul Com. Generalo a Muncii, dl. Zaharia Tanase.
7. Reprezentantul Partidului Liberal.
8. D. Kóvago Mihai din partea Uniunii Populare Maghiare.
9. D. Drăgan Mireca, secretarul Regional al Partidului Comunist Român.

## Regimul jugoslav se bazează pe fraternitate, unitate și drepturi egale

BELGRAD. — Mareșalul Tito a ținut un discurs electoral la Sarajevo și a declarat că regimul democratic al Jugoslaviei se bazează pe fraternitate, unitate și drepturi egale tuturor națiunilor la conducere. Jugoslavia va egala să se apropie de toți vecinii săi și să încheie acorduri economice cu ele. Jugoslavia va înlătura orice neîncredere care adormește la marii aliați

din Vesjeu privire la regimul din Jugoslavia.

## Procesul lui Imredy

BUDAPESTA. — Desbaterile în cel de al doilea lot de criminali de război maghiari printre care se află și fostul prim ministru al Ungariei Imredy va începe Vineri 9 Noiembrie.

## Cine este seful partidului micilor agrarieni maghiari

Ultimile rezultate ale alegerilor parlamentare din Ungaria arată că partidul micilor agrarieni a câștigat majoritatea voturilor. Rezultatele ultime vor fi cunoscute în cursul zilei de astăzi.

Seful partidului micilor agrarieni este d. Zoltan Tildy, un preot calvin, care prin atitudinea sa moderată și prin popularitatea de care se bucură în sîmul populației rurale a reușit să adune sufragiul majoritar al populației.

## Premii pentru cultivatorii de tutun

Pentru intensificarea culturii de tutun în țara noastră pe anul viitor, CAM a solicitat Ministerului de Finanțe un împrumut de 815 milioane lei necesare cumpărării a 200.000 kg. bumbac care va fi distribuit cultivatorilor merituosi.

Imredy este seful fostei opoziții de dreapta ale cărei legături cu Germania erau de notorietate publică. El va fi judecat pentru trădare de neam și patrie.

## Instrucțiunile Ministerului de Finanțe pentru evitarea timbrelor falsificate

În urmă constatărilor făcute cu privire la fabricarea timbrelor false în special ale impozitului excepțional, Ministerul a fost și este obligat a lua o serie de măsuri pentru a pune capăt acestei practici atât de dăunătoare pentru încasările Statului. Întrucât întrebuintarea timbrelor false pe o scară întinsă nu se poate face decât cu colaborarea întreprinzătorilor, Ministerul a dispus modificarea legii imp. excepț. sancționând penal pe toți aceia cari folosesc cu bună știință timbre false. În întreprinderile a căror bună credință este dovedită rămân totuși a fi sancționate conf. disp. art. 39, adică la plata impozitului datorat și de zece ori impozitul drept amendă fixă, sancțiuni prevăzute de art. 43 din lege. Pentru a evita însă întrebuintarea timbrelor false sau contrafăcute, care la o observație atentă se pot ușor identifica, comercianții, industriași și toți aceia cari folosesc timbre ale impozitului excepțional sunt obligați să facă aplicarea acestora pe note, bonuri sau facturi cu toată grija și anume:

1. Să nu se așeze timbrele suprapuse unele peste altele.
2. Anularea cu ștampila sau semnătura întreprinderii să se facă cu multă atenție astfel ca să nu se acopere cu prea mult țig timbrele, fapt ce ar duce ușor la prezumția că sunt false sau contrafăcute.
3. Ștampilarea sau semnătura să se aplice după ce timbrele au fost lipite pe note, bonuri sau facturi și nu anti cipat pe coli de timbre, în cari cazuri timbrele ar apare ștampilate incomplet.
4. Să nu se întrebuinteze pentru același anulare de timbre mai multe feluri de țiguri sau ștampilări multiple cari acoperă complet timbrele.

Toate aceste măsuri au un singur scop și anume de a permite organelor de control să poată observa autenticitatea timbrelor folosite de întreprinderi.

Deoarece practica întrebuintării timbrelor false este desul de veche, se vor face verificări pe cinci ani în urmă, întreprinderile fiind obligate a prezenta documentele cerute de organele fiscale. Acolo unde se vor găsi timbre false, acestea vor fi înaintate Fabricii

de Timbre pentru verificare. După avizul afirmativ al Fabricii de Timbre se vor încheia acte de contravenție conf. disp. art. 39 și 43 din legea imp. excepț. și în același timp contravenienții vor fi deferiți și Parchetului pentru sancționarea lor conform art. 47-49, din legea imp. excepț. adică cu pedepsele penale. Aceste verificări mai au în vedere și faptul dacă timbrele imp. excepț. nu au fost deslipite de pe documentele mai vechi și aplicate pe altele mai noi, știut fiind că multe întreprinderi au cumpărat mărfuri fără facturi sau pe cari le-au completat cu timbre deslipite de pe alte facturi.

ROMANIA  
Corpul Poștărilor Tribunalului Arad

**PUBLICATIUNE**

În baza adresei judecătorei mixte Arad Nr. 5399-1943 se publică spre cunoștință generală că în ziua de 12 Noiembrie 1945 ora 12 se va vinde la licitație publică în Arad, Calea Romanilor Nr. 16-18 averea mobilă urmăriți a debitorului Teodor Dronca „Impex” care se compune din 5 metri cubi scânduri.

Aceasta pentru îndestularea creditorului Mihail Radovan cu suma de 1.284.000 lei capital, procente legale plus cheltuielile de judecată și urmărire.

Licitația se va face pe bani gata. Portărel șef, A. ANTONESCU.  
Secretar: INDESCIFRABIL.

**Dina Cocea din nou la Arad**

În ziua de 8 Noiembrie la ore 9 seara se va reprezenta la Teatrul din localitate piesa celebrului scriitor Sutan Vane: „Călătoria cea mare... una din succesele grandioase ale teatrului bucureștean. În fruntea distribuției se află marea artistă Dina Cocea, care are una din cele mai bune credite în această piesă. Publicul arădean care a îndrăginit de Dina Cocea va avea din nou posibilitatea să admire, să vadă acest splendid spectacol în care protagonistă împletește deopotrivă uriasul ei talent și personalitatea aparitiei și pe scenă.

Bilete se găsesc ca de obicei la agenția Hies.

Cel mai bun și mai ieftin puteți cumpăra în  
**PRAVALIA de DELICATESE**  
**LOCS ZOLTAN**  
Str. Eminescu 3. — Tel. 13 89.

## Toate întreprinderile sunt obligate a comunica sumele plătite salariaților

Conform dispozițiilor din 31 Oct. 1945, toate întreprinderile comerciale de orice formă și instituțiile publice, și industriale, societățile și asociațiile care au în serviciul lor, unul sau mai mulți salariați, sau care plătesc alții

sume, sunt obligate a comunica până la 30 Noem. 1945, Circumscripții fiscale, — controlor de constatare în raza căreia domiciliază salariații sau beneficiarii de venituri — sumele plătite în cursul anului calendaristic 1944.

### Mica publicitate

MICA PUBLICITATE se primește zilnic la Administrația Ziarului

VANZĂTORI de ziare cu câștig bun se caută la Adm. Ziarului Libertatea Poporului.

CAUT aparat de fotografiat cu filme mici spre cumpărare FOTO SPORI Eminescu No. 2 Arad.

ACORDAREA și repararea pianelor primesc. Adresele la Librăria Unirea.

INCHIRIEZ local în cutte în centru. Adresa la ziar.

CARTI școlare se găsesc la  
**Librăria CONCORDIA**  
Propr. GH. MUNTEANU  
ARAD, strada Eminescu nr. 4.

**REIZ IOSIF**  
atelier de electricitate  
Arad, str. I. Petru 4. Tel. 19-02

**STOJK VITS IOSIF**  
ATELIER de FOTOGRAFIAT  
Arad, b-dul Regina Maria 10.  
Execută artistic fotografii pt copii

**„CORSO”** Tel. 23-64.  
Repr 3, 5, 7, 9 Duminica 11.30 mat

Cel mai mare film rusesc  
**Petrograd 1917**  
Regie: Trauber  
cu *Circov și Kibardina*

Se vor comunica în dreptul fiecărui nume, adresa exactă cu domiciliul și sumele ce au fost plătite sub formă de salarii, jețoane, diurne, onorarii, comisioane, tantieme, participări la beneficii, dividende, redevențe, dobânzi, pentru licențe, brevete și orice alte sume care reprezintă venituri pentru beneficiari, dacă buanțul lor este egal sau depășește aceste sume, și care au fost vărsate fiscalului. Pentru sumele lunare care sunt sub lei 50.000 de persoană, nu este necesară comunicarea.

Cei care nu se vor conforma dispozițiilor în cauză se vor pedepsi cu o amendă egală cu impozitul comunicării sunt în legătură cu așezarea și controlul impozitului global pe 1945-46.

### Circulara Uniunii Sindicatelor Unite a Muncitorilor Casnici

Comitetul Executiv al Uniunii Sindicatelor Unite a Muncitorilor Casnici face cunoscut tuturor doamnelor administratoare giranți, mandatarilor proprietarilor de case și patronilor care au în serviciul lor muncitori angajați în funcții de tencuiitori, portari, mecanici, portărești, portari, liftieri și personal casnic de orice fel, să urmeze exemplul celorlalți patroni conștienți și să achite imediat ajutorul de jarnă muncitorilor angajați în serviciul lor conform circularii date de Confederația Generală a Muncii.

Toți muncitorii mai sus noțiți vor adresa patronilor în scris sau verbal, cerându-le ajutorul de jarnă echivalent cu 208 ore de lucru, conform circularii Confederației Generale a Muncii armată de circulara Uniunii Sindicatelor Unite a Muncitorilor Casnici.

Toate Sindicatul muncitorilor Casnici din România vor interveni energic și hotărât, acolo unde patronul întârzie să achite dreptul muncitorilor. Muncitorii chiar nesindicalizați încă se vor adresa Sindicatului Casnic din orașul respectiv pentru a fi ajutați în lupta să-și obțină drepturile ce le revin.

Cumpăr. transform și schimb  
**BIJUTERII**  
*Berkovits Francisc*  
aur și bijuterii  
St. Brătianu 2-4. Telef. 20-75.

**CINEMA SAVOY** Telefon 23-22 Repr. în 3, 5, și 7 - Dum. și sâmb. matinee a ora 11

Cu începere de AZI premieră  
filmul american  
**MINCIUNA**  
Akim Tamiroff și Muriel Angelus  
ATENȚIUNE. Un film Paramount pentru prima oară în România.

**Cinema FORUM** Tel. 20-10. Repr.: 3, 5, 7 și 9.  
AZI o comedie extraordinară  
**O fustă și un pantalon**  
cu: Coloman Lajabár, Rosi Csikos, M. Gy. Gerő, Ida Turay, I. Csontos.

**Cinema „Aro”** Tel. 21-45. Repr.: la 3, 5, 7 și 9.  
AZI:  
Perla studenților maghiari, cu Karady, Nagy St. Uray, Halmay în  
**O inimă nu mai bate**

**Cinema ROYAL** Telefon: 19-33. Repr 3, 5, 7 și 9.  
Numai 3 zile:  
**Prizonierele destinului**  
Începând de VINERI:  
*Mănăstirea Tăcerii*  
Tolnay — Javor — Lukacs

**Cinema „URANIA” Arad** Telefon 12-32  
Repr 3, 5, 7 și 9 Dum. 11.30 matinee  
AZI:  
marele film american de aventură  
**Diamantele sunt periculoase**  
cu cea mai frumoasă vedetă internațională Isa Miranda și G. Brenti

# Uniunea Sovietică este țara care a realizat cea mai deplină revoluție socialistă, ștergând barierele care înjosesc pe individ

- Expunerea dlui Major Bajenov, cu prilejul aniversării revoluției din Octombrie 1917 -

În fața acestui select și reprezentativ al opiniei publice auditoriului dlui Major Bajenov un membru activ al revoluției socialiste sovietice din 1917 și-a dezvoltat conferința făcând o amplă expunere asupra evenimentelor care au determinat izbucnirea revoluției franceze din 1789 și un istoric al cauzelor revoluției socialiste din 1905 și 1917.

## Caracterul liberalist al revoluțiilor europene

Ocupându-se de caracterul revoluțiilor ce au avut loc în Europa, oratorul arată că aceasta rezultă din ciocnirile ideologilor învechite cu cele nou progresiste și care nu vor să se încadreze în cercul strâmt de vedere al trecutului opresiv. Asemenea caractere progresiste au avut revoluția franceză care a lansat răsunațiile prin cipi de libertate, egalitate și fraternitate.

Iar revoluția engleză a fost primele începuturi de constituție înglobate în „Magna Charta Libertatum”. Revoluția din 1848 a scuturat jugul liberalist redând libertate robilor. Pretutindeni unde a

## 7 Noiembrie 1917 — a revoluției a proletariatului

Revoluția din 7 Noiembrie 1917 respectiv 23 Octombrie, a fost transformată în revoluția proletariatului când puterea în stat a fost luată de sovietele muncitorești.

Una din cauzele principiale ale revoluției a fost mizeria ce domnea în timpul conducerii țariste. Acest imperiu care era cel mai mare dintre toate imperiile existente și dispunea de cele mai multe bogății, prin conducerea țaristă și prin luxul extraordinar, a ajuns să decadă atât de mult, încât milioane de oameni au pierit din cauza foametei. În domeniul industrial fabricii și mine de cărbuni conduceau capitalurile străine, care în loc să dezvolte industria dezvoltau mai mult o industrie a exploatarei. Proprietățile agricole erau în mâna latifundiarilor și a principilor cultivarea se făcea în dijmă și în condiții cele mai primitive astfel că s'a ajuns la un dezastru economic transformat în cunoscutele epidemii de foamete care a secerat milioane de vieți. În această stare deplorabilă se găsea Rusia țaristă în ajunul războiului imperialist din 1914. Numai prin eforturile cetățenilor, dezastrul amenința Rusia, a fost oprit. Deosebit de tot acest eroism al poporului a triumfat și în luptele crunte de apărare a Patriei contra armatei germane, făcând ca prin ofensiva declanșată să distrugă forțele naziste. Nemulțumirile poporului au crescut odată cu pierderea războiului cu Japonia, dovedindu-se astfel

Cu ocazia împlinirii a 28 ani dela proclamarea marelui revoluții socialiste sovietice, dl. major Bojanov Mihail, reprezentantul Comisiei Aliate de Control, a făcut declarații presei și reprezentanților autorităților, organizațiilor politice, etc.

Recepția a avut loc în localul Comisiei Aliate de Control. Au participat d-nii: prefect Voștinar Gheorghe, primar Pălincas Ioan, major Ionescu, delegatul garnizoanei Arad, secundat de locotenent Zubacu, Ludoșan Nicolae, președintele al Tribunalului Arad, Simion G., secretarul Comisiei Locale, Prudner Petre secretarul partidului comunist, Simandan Petre, secretarul Frontului Plugarilor, Doștaru Constanțin din partea U. P. Holban Crăciun secretarul A. P. I. C. Popescu secretarul ARLUS-ului, Partidului social-democrat a fost reprezentat prin Totică Simion, Stănescu Gavril, Pop Vasile, Maresș Ioan; Mircea Vulpe din partea Partidului Liberal; Vărfaci Ioan și Motiu Gheorghe inspectorul școlar, Wolf Gh. Tineretul Progresist, Belle Petre și Sos Aladar din partea Sind. ziaristilor.

Conferința a fost tradusă de către d. căpitan Cuciuc din partea Comisiei Aliate de Control și d. locot. Zuhacu.

avut loc revoluții progresiste structura statului a suferit serioase schimbări înspre o viață socială mai bună.

Miscarea revoluționară din Uniunea Sovietică are un trecut foarte bogat. Acțiunile revoluționare se pierd în negura veacurilor. Cântecul „Pînka Nazia” amintește de legendarea mișcări revoluționare atribuind inițiativa, conducătorului Pugacov. Revoluția socialistă a influențat asupra înregulaj univers.

mai mult necesitatea unității dintre cetățeni și unitate.

Rusia a fost transformată într-un clopot de mormânt care au dus la izbucnirea revoluției din 26 februarie 1917, când conducerea imperialistă a fost înlocuită cu guvernul vremelnic dar acestea n'au dat rezultatele așteptate.

În fruntea mișcării stătea partidul bolșevic comunist condus de marele Lenin cu lozincile lui clare, care au găsit un adănc ecou în sufletele muncitorilor. La sfârșitul lunii Octombrie 1917 situația a fost atât de încordată încât printr-o mișcare armată, s'a ajuns la răsturnarea guvernului vremelnic și la instaurarea unui guvern sovietic în fruntea căruia se găsea Lenin. Această revoluție a fost pregătită la Petrograd de către partidul bolșevic comunist care ac-

## Realizările se întind peste întreaga Rusie

Această concretizare a victoriei în decrete istorice s'a răspândit fulgerator în tot cuprinsul Rusiei. Peste tot gărziile roșii au reușit să ocupe marile centre.

Reacțiunea însă s'a consolidat înspre sud începând astfel perioada războiului civil care a durat timp de trei ani. Armatele gărziilor roșii au respins intervențiile coaliției și în anul 1922 întorcându-se spre Pacific au desrobic Vladi-vostocul, respingând pe iabor-nezii.

Acțiunea de instaurare a rezimului socialist s'a făcut cu zrel

tiva subversiv sub conducerea lui Lenin care dădea direcție luptei socialiste. Prin plecarea lui Lenin în Finlanda toată activitatea dela Petrograd a fost preluată de Stalin. Conflictul armat a fost condus de către Stalin și a început prin asedierea palatului de țară unde stătea guvernul vremelnic.

Situația lui Lenin a devenit gravă și a fost transportat la Smolmeni unde trăia sub ocrotirea marșarilor roșii. Toate unitățile gărziilor roșii au fost concentrate la Smolmăi, unde a fost ocupat vestitul institut de fete. Cărțile roșii reușesc să înfrângă armatele împereșate, dezarmându-le astfel că Lenin a putut ajunge într-o sală, unde se ținea congresul II al Sovietelor, unde a spus memorabilele

— „Revoluția proletariatului de care am vorbit, s'a împlinit.”

În aceeași noapte a fost alcătuit guvernul sovietic în fruntea căruia se găsea Lenin, stabilindu-se decrete istorice prin care s'a tras nou drum al Rusiei. Primul decret lansat a fost: Pace pentru terminarea războiului imperialist cu Germania. Pace între toate popoarele universului.

Ca reforme imediate s'a hotărât: pământul a fost declarat proprietatea statului. Toate latifundiile au fost lichidate printr-o singură trăsătură de condei. Întreprinderile au fost socializate. Industria a intrat în proprietatea statului; s'a format un aparat de conducere nou

ierție însă cu forte proprii dovedinduse marile calități ale unității de clasă și idei a popoarelor sovietice. Lupta nu s'a sfârșit de cât numai în urma recunoașterii din partea Americii, care a văzut în mișcarea revoluționară sovietică prima mișcare progresistă. Datorită acestui fapt au urmat schimburi de ambasadori și miniștrii plenipotentiar cu celelalte țări.

Conferințiarul arată că o perioadă de 24 de ani în viața unui om înseamnă ceva dar în viața unei stat aproape că nici nu se

observă aceasta perioadă de timp.

Pentru a oglindi realizările ce s'au făcut în URSS, dl. major Bajenov ne prezintă o serie de date statistice comparative între Germania și Rusia începând din 1913 și până la izbucnirea celui de al doilea război mondial. Redarea este făcută pe categorii de domenii de activitate astfel: În agricultură: În Uniunea Sovietică dezvoltarea agricolă a crescut de nouă ori față de 1913. Tot în această perioadă în America a crescut cu 20 la sută, în Germania cu 13% în Anglia cu 9 la sută.

În al doilea plan cincinal producția fontei s'a dublat și industria grea a oțelului a crescut de 2 ori și jumătate, industria alimentară de 10 ori, construirea de mașini în timpul celui de al doilea plan cincinal a crescut de 22 de ori.

În privința electrificării țării, dela locul al 15-lea cel ocupat în Europa URSS a ajuns la locul al 2-lea, respectiv al treilea în lume. În industria manganului a ajuns din locul al patrulea la locul întâi, deasemenea același loc a atins și în fabricarea mașinilor.

În cece privește industrializarea fontei oratorul ne face următoarele paralele statistice: În anul 1913 Rusia avea 4,2 milioane tone, iar Germania 12,3 milioane tone. În 1937 Uniunea Sovietică atinge cifra de 14,5 milioane tone, Germania 15,2 milioane. În 1941 a întrecut Germania în acest domeniu de fabricare. Oțelul: În 1913 Rusia a avut 4,2 milioane tone, Germania 13,2 milioane tone. În 1937 URSS a avut 17,7 milioane tone, Germania 19,8 milioane tone. Cărbune: În 1913 Rusia avea 29,1 milioane tone, Germania 134 milioane tone. În 1937 URSS avea 127,2 milioane tone, Germania 184,5 milioane tone. Înaintea izbucnirii războiului Germania a fost întrecută în ce privește producția.

În industria de mașini, față de anul 1913 URSS a crescut de 23 de ori, iar Germania a crescut abia cu 43 la sută.

Creatoarea specifică a industriei în anul 1913 era de 26 la sută, adică a 40 parte din întreaga industrie, Germania avea 35 la sută, adică a 60-70 parte din industrie. În anul 1937 URSS a depășit Germania.

Pe plan edilitar URSS, după revoluție, a construit cele mai mari sive uzine, orase, într-un timp relativ scurt atinzând cele mai mari rețele realizate din lume. Cu 15 ani înainte de izbucnirea războiului, geniul Stalin a prevăzut dezastrul unui eventual război și de aceea a dispus ca fabricile din apusul țării să fie mutate în Răsărit, chiar peste Ural unde a luat ființă cea mai puternică industrie având la dispoziție resurse de ma-

(Continuare în pag. 6a)



# Caracterul socialist al literaturii sovietice

## de Alexis Tolstai

Eroul tipic al literaturii sovietice e omul ideii și al acțiunii — idei și acțiuni pe care le însușește prin fapta istorică a poporului său. Această faptă e atât de măreață, încât: nu odată se întâmplă ca eroul povestirilor să rămână în umbră față de contururile construcției, în așa fel încât uzina, orașul, podul și mina devin ele însele adevărați eroi.

Eroul sovietic are ceea ce nu se poate spune despre eroul clasic. La el găsim puține reflecții, puține autoanalize — el e pionierul pământului nou, mâncările lui sunt suflecate, vocea lui dură, e tăcut, știe unde merge și ce vrea. Portretul lui e făcut adesea în mod sumar, fără a fi adânci.

La un portret adânc omenesc, va ajunge literatura sovietică numai în zilele războiului de azi, sub impresia izbitor de emoționantă a spiritului de sacrificiu, al aceluși spirit de înălțare morală pentru care stau mărturie cei douăzeci și opt de soldați din gardă, comsomolista Zola și alți zeci și sute de mii de eroi, fii ai poporului și imagini ale lui. Literatura rusească e mai umană decât oricare altă literatură. Dar umanismul literaturii clasice se deosebește, în însuși principiul său de umanitarismul sovietic. Acolo e milă, durere pentru om, compătimire: aici e luptă reală și activă pentru a construi elementele fericirii omenești.

Acolo — omenie psihologică, aici — omenie istorică, definită de însuși conținutul idealurilor și al păzuirilor populare. Acolo — omul e un obiect al discreției psihologice, aici — el e omul istoric.

Și nu de geaba se dezvoltă amplitudinea în literatura sovietică, romanul istoric fapt inexistent în literatura clasică. Acolo se vorbea de mesianismul poporului rusesc și această idee nebuloasă ascundea foarte adesea, lăbăgia și reaciunea cea mai inversunată.

În acest cadru al realității vii, a văzut scriitorul sovietic cum este condiționat, istoricește, caracterul autentic al poporului rus, caracter care apare în zilele noastre, sub forma unor acte de ne mai pomenită abnegație, atât în opera de construcție cât și în lupta sângeroasă împotriva fascismului și pentru prima oară, aminând clopotul orășului Kitej, au sunat în literatura rusă, cuvintele: Sfânta Pașă. Într-o literatură a veacului trecut nu ne-a dat în domeniul artistic, decât cu rare excepții, asemenea experiențe, tradiții și stil destinate a zugrăvi tota optimismă și plină de elan, înfrântă în această viață tocmai spre a o transforma.

Neavând experiența trecutului, literatura își caută un nou stil, în realismul creator de viață.

Multe lucruri sunt încă nedescoperite sau insuficient de coapte.

Dar stilul și formele au nevoie, spre a se dezvolta în condiții favorabile, de calm și de oarecare stabilizare ale vieții.

La noi, nu există însă acalmie. Șterful nostru de veac e o furie, noastră mișcare înainte, o luptă îndârjită într-o veșnică cursă de obstacole. — Așa se explică scrisul încă necert și multora dintre scriitorii noștri, sinceritatea lor crudă, ce se exprimă adesea în detrimentul multilateralității și al bogăției stilului.

Idealismul socialist este prima lăbăndă principială a literaturii noastre. A doua ei cucerire, e popularitatea. Literatura sovietică nu a reușit, în întregime ei, să cucerească, dintr-o dată, acest obiectiv, anume posibilitatea de a vorbi cu poporul, de a fi înțelesă de popor — idealul oricărui scriitor.

Din acest punct de vedere, sunt instructive unele momente din istoria literară a acestor douăzeci și cinci de ani.

Desvoltarea ei a trecut, de fapt, prin două etape care corespund celor două mari etape din dezvoltarea țării noastre.

Prima etapă, din Octombrie până în anul care a fost numit Stalin „anul marii cotituri”; a doua etapă, de prin 1920 până la războiul patriotic. Precum am mai spus, în zilele noastre începem o nouă fază a literaturii sovietice.

Din Octombrie și până în anul „mării cotituri” nu se rezolvase încă, în mod practic problema: „care pe care?”. Înaintea societății se desfășurau lupta dintre elementele socialiste și cele capitaliste, lupta pentru sensul și pentru conținutul procesului revoluționar.

Toate acestea se oglindeau în ideile, în teme, în subiecte și chiar în stilul literar. După 1920, începe să se contureze noua societate socialistă. Tera e cuprinsă de încordarea construcției cinel.

Literatura ținde să oglindească acest nou proces social.

Lupta cercurilor și a curentelor, caracteristică pentru perioada de dinainte, se isprăvește, lăsând loc unei unități ideologice care capătă câteodată caracterul nedorit al nivelării generale. Alegerea temelor, felul expunerii, atitudinea față de obiect, față de om, într-un cuvânt, tot ceea ce noi numim stil, se supune aceluși avânt general constructiv care urmărește un scop bine determinat.

Literatura se înfrumusețază cu pateticul și se îndreaptă spre cunoașterea și spre oglinzirea realității. E înfloritoare schița, și nu rareori, realismul se apropie de granița periculoasă a naturalismului. În cadrul primei etape, se evidențiază unele cicluri literare. Acestea sunt: acela al perioadei războiului civil, apoi acela al Nep-ului.

Octombrie a găsit literatura rusească reprezentată de epigonii unui secol

măreț. Ea era în decădere și în descompunere și se afla, cu rare excepții, ca de pildă la Gorki, departe de popor și străină de el.

Ultimele fire, ce o legau de tradițiile eliberatoare ale veacului al XIX-lea erau rupte. Războiul din 1914 a demoralizat, fără cruțare, această decădere, atunci când un oarecare poet este ca Igor Severianin, svârlea în gol o frază ca aceasta: „atunci gâgășul vostru unicul vostru, eu vă voi conduce în Berlin!” (Așa!). Paginile revistelor și ale ziarelor erau pline de vulgarități festive, în genul: „cu fierul în mână, cu crucea în inimă” al lui Mujca și al altor sute de scriitori.

Ca să fie pe înțelesul poporului în lătar, literatura primului război mondial a coborât din turnul său și s'a grăbit, grăbită, cu masca patriotică, începând să șasăie, să scâncească și să se lamenteze pe toate vocile, în întretime false. Poporul nu a primit, și a respins cu furie această bufonă „aroganță boierească”.

Comparați această literatură cu ceea ce a ieșit de-al doilea război mondial, războiul zilelor noastre, când întreaga literatură sovietică năvăleşte să se ridice până la nivelul înălțimii morale și al faptelor eroice ale poporului rus în luptă. Literatura zilelor noastre este o artă umanitară autentic populară și necesară poporului în timp.

### Ambasadorul Statelor Unite la Moscova

## Joseph E. Davis ne spune cum a cunoscut el Rusia Sovietică în anul 1938

Remnșitul ambasador al Statelor Unite, prietenul președintelui Roosevelt, Joseph E. Davis ne descrie în cartea sa „Misiunea la Moscova”, — și o face cu foarte multă sinceritate și obiectivitate, — cum a descoperit el Rusia Sovietică pe seama lumii întregi, încă din anul 1938.

Iată ce a scris dl Joseph Davis la 4 Aprilie 1938:

„Uniunea Sovietică ar putea să fie bastionul cel mai util pentru păstrarea păcii în toată lumea. Dar e trist, că marile democrații din Europa fac totul pentru ca să izoleze această mare putere dela restul lumii dar mai ales dela Marea Britania și Franța, făcând astfel loc fasciștilor.”

„Înalt loc: „După părerea mea sistemul actual a Statului Sovietic este mai mult un fel de socialism.”

„Sunt convins, că acest popor va avea în viitor o influență tot mai mare asupra destinului Europei. Acești oameni acum se trezesc la posibilitățile lor viitoare. Știința și capitalul au arătat noi bătălii mari de industrie, cart deschid drumul spre o țară promișă, spre un nivel de trai mai ridicat. Tineretul creșter în natură liberă a Rusiei, este plin de viață și de energie. El umple orașele și are deschise înaintea sa toate posibilitățile. Aceste țări nu le mai poți opri. După părerea mea, dezvoltarea economică a acestei țări astăzi stă aceluși unde o stat Statele Unite înainte de 60 ani, iar posibilitățile sale sunt nelimitate.”

La 9 Iunie 1938, când trebuia să în adio dela Moscova ambasadorul Davis, scrie următoarele despre conducătorii Rusiei Sovietice:

„Am cunoscut în ei oameni nu ternici, talentați și muncitori personalități serioase. Știu despre ei că vor lucra în mod cinstit, cu voință sinceră și cu idealism pentru o soartă mai bună a omenirii. Dacă ceva mă desparte de ei, aceasta nu este scopul, ci mijloacele prin care vreau să realizeze idealul lor. Ei vreau să meargă prea iute pe calea lor. Cred în cinstea și în sinceritatea lor.”

Cu ocazia despărțirii sale Joseph Davis a spus următoarele comisarului poporului Litvinov:

„Între popoarele sovietice și cele din America văd o trăsătură de caracter comună: după părerea mea ambele popoare vreau să lucreze pentru ridicarea traiului și a vieții oamenilor mici. Marele nostru președinte Abraham Lincoln a spus: „Dumnezeu de sine a iubit pe oamenii săraci, fiindcă a făcut mai mulți săraci aici pe pământ decât bovali.” Politica noastră, ca și cea sovietică, are un scop comun ca să ajute cât mai mulți oameni și ca să aducă cât mai multă bună stare pe pământ. Și noi vrem același lucru. Numai modalitățile de executare ne despart. Noi credem că ale noastre sunt mai bune, dar recunoaștem, că și Dvoastră aveți dreptul să declarați pe ale Dvoastră mai bune.”

„În Uniunea Sovietică experții n-aveau să aibă un mare

efect asupra lumii viitoare. Experții omenești au fost eliberați și mari bogății ale naturii au fost cucerite. Toate acestea în mod indiscutabil vor avea o influență uriașă asupra dezvoltării viitorului.”

La 28 Octombrie 1941 dl J. E. Davis, reîntors la Washington își încheie memoriile prin următoarele considerații:

„Conducătorii altruști a Rusiei Sovietice au hotărât să ajute înțietatea între oameni și să scoată mizeria din viața oamenilor săraci. Ei vreau să creeze o societate umană, în care să trăiască oamenii cu drepturi egale, condusi de idealuri de înaltă moralitate. Ei vreau pacea și au adus mari sacrificii în acest scop.”

Eu personal cred că progresul sigur nu se poate obține decât printr-o progresivă lentă. Crede că un guvern trebuie să fie servitorul poporului și nu paravântul lui.”

Conducătorii Uniunii Sovietice l-au fost recunoscători lui Joseph Davis pentru cuvintele sale cințite și sincere și de aceea în luna Mai 1945 l-au decorat cu cel înalt ordin sovietic, cu Ordinul Lenin.

Se poate spera că ambasadorul Davis să mai aibă un rol deplin în tăvuirea păcii atât mult așteptate de către popoarele Europei, doritoare de libertate de refacere, pe baze noi, socialiste.

## Problema căminului familiar în U. R. S. S.

Guvernarea Sovietică a reușit ca într'un sfert de secol să schimbe cu totul existența femeii. Femeia în U.R.S.S. se bucură de aceleași drepturi ca și bărbatul. Aceștia un prim și mare adevăr.

Am văzut că guvernul sovietic a dat femeii odată cu egalitatea politică și dreptul de a ocupa orice post, de a lua parte la orice activitate și de a primi un salariu egal cu acela al bărbatului. A antrena la viața politică pe toate femeile, chiar și pe acele mai însoțite, a devenit pentru Soviete una din primele datorii și pentru aceasta, cuvântul de ordine a lui Lenin a fost:

„Orice bucatăreasă trebuie să învețe a dirija statul.”

Sovietele, întreprinderile, instituțiile și orașul au reușit să fie școala unei femei noi, căci trebuie să știm: Femeia sovietică s'a ridicat prin muncă. Ea s'a simțit că face parte din societatea sovietică cu același titlu și cu aceleași drepturi ca și bărbatul. Pentru muncă exemplară și un devotament fără margini pentru Patrie, ele și-au câștigat încrederea generală.

În Rusia tarilor, femeia era asuprită, nu i se recunoștea nici un drept. Ce era mai trist, e că nici în propria ei familie femeia nu avea o soartă mai bună. Atâta timp cât era fată, era considerată de părinți ca ultimul dintre lucrători odată măritată, ea muncea pentru soțul ei așa cum el o dorea fără ca și aici să fi găsit mulțumirea.

Puterea sovietelor a înflăcărat până la rădăcini bunul plac în trebuințat contra femeilor. Familia sovietică se bazează pe o dragoste și înțelegere reciprocă, o egalitate completă între bărbat și femeie. Altă dată bărbatul era capul familiei. Iată o națiune cu totul străină bărbatului sovietic.

În U.R.S.S. nu există căsătorie din interes, ea depinde numai de înțelegerea reciprocă a soților. Dacă se întâmplă că această căsătorie nu este fericită, legea sovietică îngăduie divorțul fără a se face caz și uz de tot ce poate fi întin în viața soților, fără a fi nevoiți a se ponegri unii pe alții și fără a fi nevoiți a plăti cu surdoarea muncii lor ultimul ban din buzunar pentru a rezolva și arăst neajuns.

Adversarii acestei noi vieți au prefins că astfel se vor sfârșii vechile raporturi familiare, s'ar nimici familia și că s'ar încuraja desfrâul sexual. S'au înșelat însă, căci puterea sovietelor a nimicit vechile legi care desăgreau familia dinnăuntru iar femeia era o vesnică sclavă. Morala Sovietică este o morală severă. Legislația sovietică ocroteste cu multă grijă dar și severitate drepturile femeii și interesele copiilor. Cădem că cea mai mare problemă socialistă este de a organiza unei femei o căsnicie fericită. Cu toate că divorțul este liber, acesta se întâmplă din ce în ce mai rar, de exemplu: în cursul primei zece luni din 1938 s'au contractat 100.000 (cetiți unaștia mii) căsătorii. Aceasta este cea mai bună dovadă de vigoare mereu crescândă a nouilor raporturi familiare.

În slujba femeii a fost pusă o imensă rețea de diverse instituții ca: consultatii, leagăne, grădinițe de copii, cantine, etc. În U.R.S.S. este o chestiune de Stat creșterea și îngrijirea copiilor dela șase săptămâni la 3 ani și dela trei ani la 7 ani părinții plătind numai un sfert sau o treime din cheltuieli restul este vărsat de Stat. Când femeia se duce la muncă este deservită de grădinița copilului. Statul sovietic veghează asupra sănătății mamei și a copilului. Se știe că în anul 1940 și-au petrecut vacanța în case de odihnă, sau tratat în sanatorii și stațiuni peste 830.000 femei. Aproape 40.000 de femei însărcinate sau a lăptându-se pruncul se găsește în case de odihnă fiind îngrijite gratuit. Aceste stațiuni și sanatorii au devenit patrimoniu al poporului. În țara sovietelor toate condițiile unei maternități fericite sunt asigurate femeii. Gândul unei noi sarcini nu o poate înfrânza, nu bleastă, nu alegea la muncă cheltuiind ultimii bani din casă și riscând viața și lipsa — poate a unei mame a celorlalți copii și asvinoți pe care îi are. Ea știe că Statul o va ajuta să și crească pruncul. Și atunci ne întrebăm noi cele de zice: înai este vreun pericol de a le urma pilda?

Se mai poate îndoi cineva că în condițiile de mai sus nu vom avea o femeie și folositoare Patriei și noi vom pune mâna să muncim dacă și noi vom arăta că știm să fim mame, dacă și noi vom răscăla soților noștri că în viața de zi a zi ne plimba știm și putem să facem tot ceace ei fac, dacă vom învăța și noi la ridicarea producției noastre, și vom învăța cu banii noștri câștigați cinstit și muncii căminul și odată ce de toate acestea, cred că vom putea să alunge și noi la același nivel cu bărbatul și vom găsi în ochii lor mulțumirea de a avea alături de el un camarad de muncă și Patriei un stăp. Căci că nu se poate îndoi nimeni, totul este numai să încercăm să căștigăm pe urmele femeii sovietice și vom avea și noi mult așteptată înșie de a ne considera un om întreg.

E. ALBU

## Noi

## și Uniunea Sovietică

Înainte de evenimentele din 23 August 1944, lumea dela noi trăia complet izolată de Uniunea Sovietică. Îmi dau seama acum că bolșevismul camăsterii acestei lumi noi era organizat cu diabolice dibăcie. Adevărul asupra stărilor de lucruri de acolo nu ajungea până la noi; deformate și voit falsificate se parveneau unele știri care cuprindeau numai o mică parte din realitate. În jurul acestor sâmbure se amestecau, confuze, răsunetele din perioada revoluționară. Așa s'au păstrat despre lumea nouă, în conștiința multor țări europene, afirmații cu totul neadevărate despre familie și raporturile dintre soți și dintre părinți și copii. S'a adăugat la sistemul acesta propagandă foarte persistentă a invențiilor pe de-a-ntregul, a folioanelor de senzație, care țineau să dovedească existența în Uniunea Sovietică a unei regiuni infernale unde își dă suflului o umanitate cu desăvârșire decăzută.

Nimic nu era bun acolo. Totul era ruină și pustiu; realizările erau date drept potemkinade; vechia împărăție a tarilor era înlocuită, în informațiile propagandei fasciste, cu o alcătuire și mai străbredă, menită să se dărâme la cel dintâi cutremur.

Și acest cutremur social ar fi trebuit să se producă la primul conflict cu Europa.

La începutul agresiunii germane se vorbea curent — știu și domniile voastre — că Rusia va intra iar în revoluție, ca să se scuturure de jugul bolșevismului.

Cu asemenea material informațional era hrănită lumea europeană din zona de influență a nazistilor și fascistilor.

Zadarnic argumentau puținii cunosători dela noi al stărilor de lucruri din țară. Obiectele lor erau covârșite de literatura de dezastru a birourilor coloanei a-5-a. Zadarnic intrau la noi unele publicații străine cuprinzând informații obiective. Răuvoitorii și înflăcărați și nu le dădeau drept de sinceritate și onestitate.

Și cu toate acestea orice inteligență bine organizată putea, prin deducții și analogii, să disocernă adevărurile și să înlăture propaganda dusmănoasă ca pe niște șdrente care ascundeau realitățile.

După convulsile revoluției erau firese să urmeze alinarea și reorganizarea. Organizarea necesară mai ales într'un teritoriu vast cât un continent, cu o populație care tindea să atingă cifra de două sute de milioane.

Falșamentul unui asemenea stat — putea trece ca un fapt divers — și și simțit noi cei dintâi frământări: catastrofa veșnică ne-ar fi putut să pleși pe noi în primul rând.

Au aștepta revoluția. Așteptare iluzorie, revoluție fără obiect. Uniunea este o alcătuire pe temelii socialist, rămânându-le și unelor sunt în stăpânire pe stăpânul material și intelectual. Cât de adâncă poate fi rădăcirea omenească și cât

poate propaganda falsifica mintea omului, se vede acum la lichidarea conflictului.

Popoarele Uniunii nu numai că nu s'au răscolit, dar au dovedit un devotament fără margini regiunii non și au dezvoltat o forță eroică întru apărare câștigurilor sociale, care ridicau pe ruinele trecutului o lume nouă, mai bună și mai dreaptă decât cea veche.

Și totuși, chiar când au început să vadă și să înțeleagă că în Uniune se petrec lucruri extraordinare, oamenii dela noi au urmat a păstra unele rezerve. Deși erau informat în parte asupra realizărilor Uniunii, mărturisesc că am avut și eu de făcut obiectivități. Unele din aceste obiectivități veneau din știri necomplete, altele din prejudecăți.

Ce înseamnă acolo libertatea, când individul este robul intereselor colectivității? Ce devine căminul meu, familia mea? Care este situația intelectualilor într-o societate în care s'a realizat nivelarea, deci mediocrizarea? În sfârșit care-i soarta popoarelor mici cum e poporul meu? Ce rămâne din dreptul neamului meu de a trăi așa cum este, cu însușirile lui bune potentiate, spre a-și da și el contribuția la progresul umanității?

O lume cenușie și fără perspective, robă numai intereselor materiale? Într-o asemenea lume inteligența și genul mai au un rost în sine?

Am avut o adevărată criză de încredere și de creștină măhnire. Îndoeli asupra sensului vieții, grea măhnire pentru zădărnicierea trecerii noastre pe acest pământ.

La ce au folosit suferințele atâtor generații ale poporului meu? La ce-au servit jertfele atâtor eroi ai umanității, dacă soarta bietului muritor va fi să trăiască într-o comunitate infrecabilă de marginală a unui stup de albine? Și pentru ce în Marea Rusie de odinioară s'au cheltuit fără număr atâtea energii și atâtea aspirații mobile? Să spun și eu ca odinioară psalmistul: „Mai bine cu moarte decât cu viață?”

În asențiența frământării, după ce s'a produs actul providențial dela 23 August, după ce s'a întemeiat în București această Asociație Română pentru legăturile cu Uniunea Sovietică, am avut primul meu contact direct cu lumea de dincolo de barajul mănăni.

Am călărit în călăcărie românească „Raportul la proiectul de constituție a Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste”, broșură broșată la Moscova în 1943, editura în limbi străine.

În singurătatea mănăni mele și a vizunilor tragice legate de soarta poporului meu, m'am simțit ca în fața unei explozii de lumină.

Am avut ca apostohă Pavel o dănuară, revelația adevărului.

Știm din istorie că orăzările

(Continuare în pag. 6)

La aniversarea revoluției socialiste din 1917

Scritorul sovietic, Ilya Ehrenburg,

ne descrie lupta muncitorilor pentru realizarea primelor planuri cincinale

Lupta lungă și grea pentru realizarea Statului Socialist Sovietic a avut darul de a izola sguura de fontă, de a despărți oamenii răi de cei buni. Ea a descoperit caracterele și a despărțit și pe scriitorii în două categorii distincte: în misionari și în oameni comuniști. Idealisti și mercenari

Talenta sa dovedit, că nu înseamnă nimica, dacă îi lipsește motorul credinței, adică acel suflu de sinceritate, de uitare de sine, de avânt și de deșare completă de insul fizic, fără de care nu există creațiuni de esență nemuritoare. Scriitorul trebuie deci să aibe un singur ideal, acela de a fi de folos societății.

Iată un astfel de scriitor este Ilya Ehrenburg. El este chiar mult mai mare, decât un scriitor excepțional. El este un OM. Un om al cărui temperament cald, tumultuos, plin de duioșie, bunătate și de înțelegere universală, palpita alături de oameni. El exprima cinstit și direct gândirea lor. El jubeste și urăște pentru ei.

De 28-a aniversare a marii revoluții socialiste a poporului rus, închinăm câteva rânduri alese din lucrarea renumită a lui Ilya Ehrenburg: „Si a fost ziua a doua“, în care se descrie realizarea unei uriașe uzine metalurgice, într-un nou centru industrial, la Kuznețk, în Siberia.

Ilya Ehrenburg descrie în romanul său pe pionerii, pe udarnicii acestei mari lupte de realizări industriale, cari cu sacrificiu de muncă și de sânge cărau pământul în spinare în năpraznice geruri siberiene, sau stăteau până în brau în apa înghețată, ca să monteze chesoane, sau să repare baraje.

La început lupta pentru punerea la zeii mării industrii sovietice a fost foarte grea. Constructorii Kuznețkului nu erau orbi, ei vedeau ignoranța, ne pasarea și lenevia masselor. Ei voiau să despărță sguura de fontă

Tara sovietică avea nevoie de oțel și Kuznețkul trebuia să fabrice în fiecare an un milion potrusutemi tone de oțel.

Primii pioneri ai muncii constructive știu, că numai o minoritate tare și conștientă putea să ducă la bun sfârșit clădirea noii uzine, așa precum s'a făcut și noua societate socialistă. De ce la început erau încă mulți bătărași printre muncitorii, aceasta nu se datoră jăseniciei idealului socialist ci mai mult faptului, că oamenii erau imbecili încă de vechea lume, precum și de propria lor josnicie.

Eroi romanului „Si a fost ziua a doua“ sunt tineri. Ei vizitează bibliotecile universităților și răsfoiesc cărțile care au descris „Revoluția Franceză“. De acolo ei știu, că și atunci ziarele stierau: Nu-i pâine. Nu-s lemne. Suntem înconjuțați de dușmani. Trebuie să salvăm Revoluția!

Eroul principal, Kolca vede, că mijloacele de muncă ale Uniunii Sovietice la început au fost rudimentare și lipsite de mașini și de scule adecvate. Dar zice el: „mai rășagos este să jurăm și să scormonim pământul cu mâinile goale, decât să murim eventual pentru o Societate Anonimă a Turnătorilor dela Kuznețk“. Dacă o facem, știm cel puțin, că e pentru noi. Fiecare

mașină, pe care trebuie să o plătim scump străinătății, înseamnă că trebuie să ne luăm o bucată dela gură“.

Un alt muncitor Grunia spune: „Da că muncești numai pentru bani, viața e tristă... Așa se trăia la noi în sat. Toți beau „voica. Se băteau între ei. Eu, cel puțin știu acum pentru ce trăiesc. Construim socialismul și e lucrul atât de mare încât chiar acela care pune cărămizi, se simte ca totul alt om“.

Kirghizul Imambeiev spune la o ședință culturală a minorităților naționale: „Când am venit aici am fost dat ca terasier la atelierul furnalilor, înalte. Eu nu știam ce este un „tec“ (atelier) Kirghizii, care veniseră aici înaintea mea, mi-au spus, că un tec este un „sec“ și un sec la noi e un herbec. Ei credeau, că un atelier este un herbec. Ei nu înțelegeau nimic. I-am întrebat pe comsomoli și m'au lămurit. Eu le-am spus apoi și celorlalți kirghiz. Acum au înțeles și ei și niciunul n'ar mai pleca de aici... La noi când nu e ploaie, nu e pâine și kirghizilor nu le rămâne decât să moară de foame. De ce să pași oile o viață întregă, când poți lucra într-un „tec“? De abia acum începem și noi săcilitm“.

După Imambeiev vorbi o ianără kirghiză:

„Altădată eram mai rău ca vitele. Bărbații mâncau carne și femeile așteptau la spatele lor, ca să li se arunce câte un ciolan. Și acum sunt într-o brigadă de șoc. M'am înscris la cursuri eri seara...“

De încheierea romanului său Ilya Ehrenburg spune prin muncitorul Samușkin: „Tovarășul Sukaev pe drept cuvânt a zis că părerea lui Lenin era, că temelia cea mai de seama e fierul. Sunt cuvinte slinte. Dar eu altceva vreau să vă spun acum. Uitați-vă la Kolca, sau la ceilalți băieți. Am luptat cu ei la Kuznețk, când cuptoarele au fost în primejdie. Acum am luptat cu ei împreună la baraj... și vă spun iată cari sunt temelile noastre! Cu oameni caăștia, vom avea fier, fiindcă ei sunt tari ca fierul. Eu, partizan bătrân, pot să mor acum în liniște, fiindcă tovarășii, aflați dela mine, au înfășurat oamenii. Cu adevărat oameni, pe cari să ne putem bizui“.

Iată deci că scopul revoluției socialiste este să formeze oameni, mai tari, ca fierul. Oameni cari să se jertsească pentru un ideal înalt și cari să muncească pentru o lume mai bună și mai dreaptă, a țuror muncitorilor.

Uniunea Sovietică este țara care a realizat cea mai deplină revoluție socialistă

(Urmare din pag. 3-a)

Deasemenea s'a rezolvat într-un mod admirabil și unul problema Nordului, care în timpul războiului contribuă într-o largă măsură la câștigarea victoriei.

În domeniul agriculturii s'au realizat adevărate revelații prin descrierea proprietății individuale și înlocuirea lor cu colhozuri în bunăstare astfel starea economică a Țării și întreprinzându-se o agricultură rațională prin punerea bratelor de muncă care au înlocuite prin cele mai moderne mașini de utilitate agricolă.

Așa se explică faptul că prin războiul nefast care a pătuns adânc în inima Rusiei popoarele Sovietice a avut asigurate hrana

și dispuneau de rezerve pentru a putea continua războiul victorios împotriva Germaniei și Japoniei imperialiste.

Pe plan cultural URSS a ridicat de 100 de ori numărul universităților care existau sub regimul țarist. În toate centrele mari s'au luat ființă institute academice, s'au vernut a dispus culturalizarea generală a muncitorilor, punându-le la dispoziția școlii gratuite burse, ridicând astfel nivelul cultural al masselor. Deasemenea muzica în acest timp a luat o dezvoltare uriașă. Din sânul poporului s'au ridicat elemente strălucite al căror talent s'a dovedit la concertele internaționale din Bruxelles, Varșovi, Viena, și în alte centre unde aceștia au ocupat locul întâi.

Isvarul țării sovietice

Cu toate ca în URSS exista 170 de naționalități s'a putut face acea sudură ideologică și surfletească înlocuindu-se ura sovietică și rasială prin dragoste față de toți acea care locuiesc și iubesc pământul Sovietic. Războiul a dovedit puternica unitate a popoarelor sovietice care nu au cedat propagandei și amenințărilor imperialiste.

Noi, spune dl major Bolanov, dorim o strânsă colaborare cu toate popoarele lumii și nimeni să nu creadă că noi prin victoria câștigată vrem să exportăm ideile noastre politice. Strălucitele succese obținute sunt rezultatul regimului nostru socialist.

Țin să comunic, aceluia care au fost în Rusia și au văzut dezastrul ce l'a adus războiul în decurs de cinci ani de zile noi le vom repara făcând din Tara noastră o și mai puternică putere decât a fost. Luptând și mai dârși pentru păstrarea independenței și întărirea apărării Țării.

În tot decursul expunerii dl maior Boienov a fost îndelung aplaudat. Din partea celor prezenți a răspuns prin calde cuvinte de mulțumire dl prefect Voștinar Gheorghe. Prudner Petre, din partea partidului Comunist, Simion G. în numele muncitorilor și I. C. Popescu în numele ARLUS ului.

Noi și Uniunea Sovietică

(Urmare din pag. 5)

sociale nu sunt eterne. Că instituțiile se schimbă din epocă în epocă. Sclăva a fost odinioară o instituție de progres spiritual, oricât s'ar părea asta de paradoxal acum. Inventia mașinilor în pragul lumii moderne a fost socotită de breslele muncitorești de odinioară drept o catastrofă, deși ea a deschis drumul spre eliberările definitive. Revoluția franceză a proclamat libertatea, egalitatea și fraternitatea tuturor oamenilor, ca să statornicească dominația burgheză de atunci. Așa cum liberalismul nostru s'a cădât pe împilarea țărănimii.

Instituțiile trec ca anotimpurile. Fiecare veac marchează progresul său. În dibiurile ei arzătoare, umnitarea își caută eliberarea în formele cele mai juste, așa ca omul să nu mai prigonească și să nu mai simțeze pe fratele său omul.

Am avut o revelație oarecum mistică când constituția din 1937 a Uniunii Sovietice. Tuturor rezolvor directe față de lumea nouă s'au lăsat le găscam răspunsuri precise și limpezi. Negurile pe care propagandă bolnavă le revărsase asupra lumii noastre se risipesc soarele răsăritului birue balaurilor înduceilor mele.

În același timp sbuciumul meu s'afetese reăștea, căci proiectam în tocmitrea aceasta nouă din răsărit asupra poporului meu.

Căci aceleași leacuri nu convin tuturor bolnavilor; fiecăruia i s'acuvine tratamentul său special. Înțelegem că pentru realizarea planurilor dela noi e necesar nu o imitare ci o adaptare rațională. Imitările din trecut nu ne-au profitat. A venit vremea să săvârșim opele temeinică. Înțelegem că pe lângă jertfele pe care unele categorii sociale le-ar consimți — cum s'a întâmplat altădată la noi, — astăzi sunt absolut necesare o creații nouă și o sinceritate desăvârșită, pătrunzătoare conducătoare și în același timp, înțelepciunea și demnitatea acelor care-si văd ajunși în pragul realizării dreptății.

Iată pătura noastră conducătoare nu și-a dat în trecut buna examene, iar nerăbdarea violentă a celor obișnuiți de prea multă vreme ne poate fi dăunătoare în acest moment politic.

Nu irvinovătesc: cred că surtem în mare măsură victimele împrejurărilor istorice speciale pe care am trecut.

Și totuși nădăjduesc. Nădăjduesc că acest popor, căruia nu s'a fost preocupate de Dumnezeu bucurii simt și inteligenta, va găsi în ceasul ultim rezervele salvării, și dică „mîntea cea de pe urmă“.

M. SADOVEANU

DE VANZARE: Una uzină de localtamine mecanizate care se compune din: 1 bucată combinată, 1 buc. transcutoare rapidă, 1 buc. tăietoare rișit, 1 buc. tăietoare de talpă, 1 buc. stantă, 3 buc. mașini de cusut piele și alte multe. KERCSO BALAZS, CLUJ. Strada Dozei György nr. 37.



**Persoanele condamnate de instanța specială de sabotaaj de pe lângă Tribunalul Arad**

- Sanosav Iuliana, Arad, str. Oluz Nr. 218, condamnata la 500.000 lei.
- Cușuța Florița Arad, str. Măjiana Nr. 5, condamnata la 50.000 lei.
- Schwartz Adela Arad, Bul. Regina Maria Nr. 20, cond. la 90.000 lei.
- Rozalia Gh. Nyári născ. Kapesbs. Arad, str. Oluz Nr. 151, condamnata la 100.000 lei amendă.
- Floarea Fetecheș din Arad, str. Pna Balasă Nr. 17 cond. la 50.000 lei.
- Sofia lui Rivel Rudolf, Arad, str. Triunul Dobra Nr. 2 condamnata la 150.000 lei amendă.
- Chira Elena, soția lui Chira Traian din Arad, str. General Lazăr Nr. 5, condamnata la 300.000 lei amendă.
- Genădan Marța din Arad, str. Rahoșei Nr. 82-84, condamnata la 50.000 lei amendă.
- Elena Codor născ. Ancz, din Arad salis St. Toma jud. Arad, condamnata la 100.000 lei amendă.
- Petru Nediu, Arad, str. Sava Răduț Nr. 62 condamnata la 500.000 lei.
- Aidelan Florica Arad, str. Lunga Nr. 8, 50.000 lei amendă.
- Josana Negri Arad, str. Rusu Siaru, 200.000 lei amendă.
- Vad. lui Santo Francisc din Arad, str. Plevnei, 300.000 lei amendă.
- Anastasiu Lombe, Arad, Cuza Vodă Nr. 59, 300.000 lei.
- Mizlei Stefan Arad, str. Badea Caran Nr. 61, 50.000 lei.
- Vad. lui Bedo Andras născ. Onetel din Arad, str. Emirescu Nr. 17, condamnata la 200.000 lei amendă.
- Onuți Iuliana de 38 ani Arad, str. Crivitei 100.000 lei amendă.
- Stefan Cocuș din Arad-Gai, câmpul Balbrus Nr. 2, 50.000 lei amendă.
- Klein Alexandru Arad, str. Cuza Vodă Nr. 31, 100.000 lei.
- Vad. Agel Dora Arad, str. 29 Decembrie Nr. 2, condamnata la 50.000 lei.
- Vad. Cășău Mihail, Arad, str. Traian Nr. 14 condamnata pt. specula la Legea Sabotaajului.
- Iovita Vichentiu și Calceatin Ioan, dom. in Arad, condamnati la câte 100.000 lei, amendă.
- Precum Terezia, dom. in Nădlac jud. Arad, condamnata la 6 luni inchisoare corecțională.
- Vad. Sofia Sandru născ. Boleu, din com. Selenș jud. Arad, condamnata la 100.000 lei.
- Ilay Susana din com. Semlac jud. Arad și Orșez Ecaterina Semlac jud. Arad, cond. la câte 150.000 lei amendă.
- Chebeleu Sofia, dom. in comună Soțodot Nr. 111 jud. Arad, condamnata la 50.000 lei amendă.

**Realizările școlare ale Rusiei Sovietice**

După revoluția din Octombrie 1917. Cultura Poporului Rusiei a luat un avânt neobișnuit pentru timpurile de până atunci.

Din clipa instalării Sale, Guvernul Sovietic a făcut o adevărată revoluție în direcția învățământului public. Prima grijă ce a avut-o a fost luminarea marelor mase a poporului care până la revoluție au fost ținuți de Guvernul țarist intenționat în întuneric. Pentru a ilustra în ce stadiu se găsea cultura popoarelor Rusiei în ora țaristă este de ajuns să arătăm că: 76% dintre bărbați și 87% dintre femei nu știau carte deci nimeni dintr-o guvernului esit din revoluție și fost combatorea și după o lungă desființarea analfabetismului în acest scop s'a intradus instrucțiunea primară, generală și obligatorie, odată cu gratuitate completă a învățământului.

Despărțind școala de biserică guvernul sovietic a asigurat în învățământului popular o bază întregă științifică.

Pe când în timpul țarismului în toate școlile predărea materiilor se făcea în limba rusă — adică se înțelegea o opresiune națională față de cele 50 de popoare ale țării cu altă limbă, guvernul sovietic a introdus în învățământ limbă de basină a țării respective. În felul acesta naționalitățile U.R.S.S. au putut să lucreze liber pentru dezvoltarea propriei lor culturi, iar pentru a asigura desfășurarea tuturor capacităților și facultăților copilului și să-l ațeze la muncă, școala sovietică a prevăzut metoda politehnică în școală.

Pe lângă școlile primare cu învățământul obligatoriu și gratuit cu ajutorul Statului s'a creat o mulțime de școli profesionale, iar sub direcția comisariatelor poporului pentru instrucțiunea publică și a sindicatelor au luat ființă numeroase focare de cultură, cluburi, biblioteci în orașe iar la sate săli de lectură. Alături de refacerea și construirea de noi uzine și fabrici, de mine și linii ferate se creaa în întreaga Uniune Sovietică o rețea de școli, de grădini de copii, de universități, de facultăți municipale, de teatre, de cluburi, de muzee și biblioteci.

Bine înțeles că această operă de ridicare culturală a popoarelor Rusiei nu s'a făcut de azi ne mâine ci, încă de la începutul situației de înainte de revoluție, când guvernul țarist se arăta dușmănos față de orice înălțură și împiedica orice dezvoltare culturală a poporului; această operă a necesitat timp de mulți ani, astfel că a abia în 1932 instrucțiunea primară obligatorie țară cu desăvârșire realizată. Această desăvârșire a operei de ridicare culturală a țării a fost posibilă ca urmare a introducerii învățământului în limba de basină a fiecărei naționalități.

Teșu astfel alina a permis guvernului să facă obligatorie instrucțiunea de 7 ani la țară și 10 ani la oraș. Natural că această uriasă revoluția a guvernului esită după revoluția din 1917 nu ar fi fost cu putință dacă conducătorii nu s'ar fi dedicat cu tot elanul unei concentrații de voință, luminată de cultură, concentrând acest elan prin bugetele țării au fost alocate în acest scop și permis astfel construirea de numeroase școli și institute după cele mai bune metode de arhitectură și în conformitate cu cerințele științei pedagogice. S'au înființat numeroase biblioteci și cluburi la orșe

iar la țară săli de lectură și cluburi colhoziene, bibliotecile publice atingând în 1939 numărul de 77.500 — față de 12.600 — câte erau în 1914. Biblioteca Lenin poate fi comparată numai cu cea dela British Muzeu din Londra. Pe lângă cluburi au mai luat ființă cu timpul, case și palate de cultură socialistă în mai toate marile orașe și în apropierea marilor întreprinderi. Unele din ele au teatre cinematografe, săli de conferință, care pot cuprinde mii de persoane și unde mai funcționează cercuri de științe tehnice și sociale, literatură, artă, etc. Pe lângă acestea sau mai construit în ultimii ani parcuri de cultură și de odihnă la țară cu expoziții, muzee, biblioteci, săli de conferință, stadioane sportive, stațiuni nautice, școli precum și diferite atracțiuni.

Nici educația fizică nu a fost neglijată de guvernul a cărui țintă este în primul rând ridicarea poporului, ci din contra această ramură de cultură a fost mult dezvoltată în uniunea republicilor din Uniunea Sovietică; dovada sunt sute de stadioane și mii de terenuri sportive, stațiuni nautice și de Skv. Rezultatele în acest domeniu se pot vedea în fiecare an în Piața Uritski din Moscova, în Piața Uritski din Leningrad și în alte orașe mai mari.

Prilejul sărbătorii de 28 ani de la revoluție, când în Rusia s'a instaurat guvernul sovietic, guvernul popoarelor libere ne-o da ocazia să arătăm că în această țară vecină și prietenă nouă cultura s'a dezvoltat repede în toate domeniile vieții, schimbând înfațisarea țării și chiar a poporului. Masele au devenit stăpânele culturii. Aceasta este trăsătura esențială a culturii sovietice — cultura populară — pusă în înțelegere în serviciul milioaneilor de locuitori ai acestei mari țări.

RESTAURANTUL  
**„Mircea“**  
ARAD. (vis-à-vis cu Primăria).

GRAVOR ȘI STAMPILÉ  
**Csaky Iuliu**  
Arad, strada Brătianu nr. 11.  
(vis-à-vis cu Poșta mare)

**Leitersdorf Alexandru**  
PIELARIE  
Arad, strada Horia nr. 1.

**Adunarea P. S. D. din Zădărlac**

În ziua de 4 Noembrie s'a ținut o mare adunare social-democrată la Zădărlac, în vederea înăunurării nouului local PSD. Au participat câteva sute de membri. Sedința a fost deschisă de tov. Imbroane, președintele secției, care a arătat pe scurt activitatea partidului din comuna Zădărlac. Apoi a luat cuvântul tov. notar Blum, președintele plasei Aradul-Nou, care a arătat încadrarea socialismului în dezvoltarea democrației. La urmă a vorbit tov. I.D. Seracu care în putine cuvinte a desființat rolul partidului și a indicat poziția sa față de problemele interne și externe.

Paralel cu această sedință UFM a ținut adunare sub conducerea tov. Antonescu Olga și Manole M. De menționat este încadrarea spontană și sinceră a femeilor din Zădărlac în Uniunea Femeilor Muncitoare.

Încă tov. Antonescu C., Wallinger St. și Dinu Ioan.

Pentru minerii din Valea Jului, secția PSD Zădărlac a colectat cea 2200 kg. porumb, 200 kg. fasole, 250 kg. cartofi, oferite benevol de membrii secției. Iată o comună în care adevăratul spirit socialist a prins rădăcini, grație străduințelor neobosite ale fruntașilor Imbroane, notar Petroviș, Müller, Fesle și alții.

**Văgási Iosif**  
bijuterii și argint  
Arad, str. Vinc. Babes nr. 24  
(colț cu str. Mărășești)  
E x e c u ț ă:  
Cele mai toți obiecte de argint

**Ioanovici și Hartmann S.n.c.**  
BIJUTERIE  
ARAD, B-dul Regina Maria 26. Telefon: 21-14

Este pur și simplu clar, că cel mai bun BLANAR este firma  
**„S T A R“**  
Str. M. Eminescu nr. 14. Pron. E. MAIROVITZ. Tel. 16-11.

## Dela Asociatia „Prietenii Socialismului”

### Convocare

Asociatia „Prietenii Socialismului” sectia Arad, invita pe toti membrii sai la o adunare generala care se va tine in ziua de Joi, 8 Noembrie 1945, orele 4 dupa amiaza la sediul sau din str. Horia 8.

Intrucat la ordinea zilei sunt incluse probleme foarte importante, prezenta tuturor membrilor este obligatorie.

## Dela U. T. S.

In ziua de Vineri, 2 Noembrie, a vorbit tov. director Moldovan de la Căminul Nr. 1 despre „Incautarea fineretului in miscarea socialista”. Se atrage atentia tuturor membrilor, ca adunarea de Vineri va avea loc la sediul PSD in strada Horia 8, la orele 6.30. Toți membrii sunt obligati a lua parte. Ultimul termen pentru vizarea carnetelor este Sâmbăta, 10 Noembrie, după care toti cei ce nu sunt la curent cu cotizatiile vor fi suspendati.

### COMUNICAT

Se aduce la cunostinta publicului municipiului Arad, ca este obligat de a avea asupra sa in permanenta buletinul Bir. Populatiei, vizat pe anul in curs, precum si licentia militar sau carnetul de ofiter de rezervă cu toate mutatiile efectuate la zi, pentru a se putea justifica in orice ocazie.

Cei care vor fi gasiti fara aceste se vor expune la rigorile legii.

## Cronica filmului

Cinematograful ARO a prezentat in premiera pentru Romania filmul maghar „O inimă nu mai bate”, care se inscrieaza pe linia celor mai bune productii ale studiourilor budapestane.

Subiectul se brodeaza in jurul unei femei putin cam frivoale si a tribulatiilor unui sol extrem de gelos. Alinaecand permanent dealungul unor situatii extrem de dramatice, regisorul a reusit sa scoata din subiect si din text câteva texte, care intonate de Karady Katalin câștigă în semnificatie.

Dacă merită să subliniem ceva este fără îndoială jocul impecabil plin de nuanțe și varietate al lui Karady, care deși desavanțat fizic, reușește să fie și acțiune și în toate ființele, o femeie insinuantă, a cărei prezență se urmărește dincolo de ecran, o femeie care inspiră în jurul ei parfumul văgăului și al misterului. Captivanta dela început până la sfârșit, Karady Katalin oglindește genul femeii de „rasă”. Înglobând în jocul ei toate farmecile personajelor.

Turburătoare prin apariție, trăiește intens drama unui suflet adeseori cochetând cu cele mai grave situații.

„O inimă nu mai bate” nu are nevoie de publicitate: cei ce au văzut-o pe Karady, sunt siguri că numele ei este un gir pentru film.

## Situatia insamantarilor este foarte multumitoare

Rapoartele totalizate la Ministerul Agriculturii și Domeniilor arată că până în ziua de 4 Noiembrie, suprafața însămânțărilor...

## Com se va face cumpararea vitelor destinate conventiei de armistitiu

In Monitorul Oficial de ieri a apărut jurnalul consiliului ministrilor prin care se decide că...

## Maresalul Mannerheim a plecat spre o destinatie necunoscuta

HELSINKI. — Maresalul Mannerheim, fostul presedinte al Finlandei, a parasit capitala Finlandei...

Se mai anunță din capitala Finlandei că primul criminal de război care va fi judecat este Risto Rytty, împreună cu Tanner și Linkemies.

## Ziua factor postal — noaptea tâlhar și șef de bandă de hoti

In ultimul timp lumea din comuna Paulis, Ghloroc și Mîniș șoptea că factorul postal Bogdan Cornel din comuna Ghloroc este plin cu hauri și cheltușe enorme...

El n'a putut justifica provenienta banilor cei cheltuiți și a fost reținut. La început n'a vrut să recunoască nimic, dar când a văzut că nu are scăpare, a început să vorbească, spunând că banii și li...

În toată locuința, furând diferite haine, bijuterii și alte obiecte de valoare de 6.500.000 lei. După care lovitura prada a fost împărțită frățește între ei. A mai de...

Au fost arestați și cei doi mîtari, numai civilul nu a putut fi prins, întrucât factorul nu vr...

### Marfa de sezon

## Tricotaje in valoare de 10 milioane furate prin spargere

O îndrăzneță spargere s'a înregistrat în centrul orașului nostru azi noapte. Miercuri dimineața...

Brătianu 7 de unde a furat toată marfa de tricotaje, în valoare de 10.000.000 lei. Ofițerul de serviciu al chesturii imediat s'a deplasat la fața locului...

## Cum pot pleca provincialii în capitală

In conformitate cu ordinul Dir. Generale a Poliției Nr. 26095-S, din 8 XI 1945, toți locuitorii din provincie care doresc să plece la București, sunt obligați a obține dovezi dela Poliție sau posturile de jandarmi...

raziile polițienești efectuate în Capitală sunt necesare următoarele acțiuni:

Pentru locuitorii din provincie: Buletinul de înscriere la Biroul Populației și dovezile de plecare spre capitală.

Mare asortiment de lână bumbac, mătasă și goblet. „Miorita” M. PASZTERNAK Arad, b-dul Reviziei Maria 9

## Balul Teatrului

In ziua de 10 Noiembrie este în teatrului din localitate va avea loc mare bal organizat de artiști.

Pe lângă diferitele surprize, cânta orchestre selecte de jazz, asigurând astfel distracția plăcută a publicului.

Teatrul cu ocazia acestui bal va aranja și ornamentat pentru scop.

Scara petrecută la balul artiștilor sala teatrului, va fi o revelație pentru nouă și plăcută distracție.

Balul organizat poate fi vizitat de toată populația municipiului dorind de a petrece o noapte într-o lume basme.

Fiinta la acest bal nu este de mare.

### ARLUS

In ziua de 9 Noembrie 1945 dna prof. Elisabeta Halmov va ține o conferință în localitatea Arad la ora 16.30 despre „Realizările economice în URSS”.